



# FKI Fast Food Teknik a/s

## BETJENINGSVEJLEDNING

**PØLSEKOGER CL-A1, CL3016, CL3020,  
CL3050, CL13100B, CL13150, CL14100B,  
CL14150, MK18**

CL-modellerne leveres med 3-leddet netkabel, 230V.

Apparatet SKAL jordforbindes.

Påfyld vand i karret omkring varmelegemet, ca. 6-7 cm over bunden.

NB! Kontroller dagligt, at der er vand i karret.

Der må **ALDRIG** startes op uden vand i yderkarret.

Tænd afbryder, rød lampe lyser.

Varmelegemet aktiveres ved at dreje termostaten med uret (lampen lyser).

Temperaturen reguleres med termostaten.

Når indstillet temperatur er opnået, slår termostaten automatisk fra og lampen slukker. Den tænder automatisk igen, når der kræves tilført energi.

Ved rengøring tages inderkarret op og rengøres med alm. rengøringsmidler, evt. i opvaske- maskine.

Yderkarret tømmes for vand ved at lukke op for påmonteret aftapningshane.

For at undgå galvanisk tæring, skal yderkarret holdes rensed for kedelsten.

**Anvend ALDRIG** eddike/salt i pølsevandet, idet denne syreforbindelse vil danne tæring.



## OPERATING INSTRUCTIONS

**SAUSAGE PAN CL-A1, CL3016, CL3020,  
CL3050, CL13100B, CL13150, CL14100B,  
CL14150, MK18**

The CL-models are supplied with a 13 amp cable, 230V and MUST be earth-connected.

Fill the pan with water, just above the heating element (about 6 - 7 cm over bottom).

N.B. Check every day that the pan is filled with water.

**NEVER** start up without water in the outer pan.

Turn ON, red Light in Lamp.

The heating element is activated by turning the thermostat clockwise (Control lamp glows).

The temperature is controlled by the thermostat.

When reaching the wanted temperature the thermostat (and lamp) switch off automatically, and switch on again when energy is necessary.

The inner pan is removed for cleaning and can be cleaned with general cleaning agent or in a dishwasher.

The outer pan is emptied by opening the tap. To avoid corrosion of the pan and heating elements, keep the pan clean of scale.

**NEVER use** mixture of vinegar/salt in the pan.

## Tekniske specifikationer/Technical specifications

PØLSEKOGER – SAUSAGE PAN			
Model	Effekt/Power	Spænding/Voltage	Amp.
CL-A1	1,0kW	230V	4,4Amp
CL-A1-N	1,5kW	230V	6,53Amp
CL3016	1,0kW	230V	4,4Amp
CL3020	1,2kW	230V	5,25Amp
CL3050	1,0kW	230V	4,4Amp
CL13100B	1,0kW	230V	4,4Amp
CL13150	1,0kW	230V	4,4Amp
CL14100B	0,75kW	230V	3,3Amp
MK18	1,0kW	230V	4,4Amp
CL14150	0,75kW	230V	3,3Amp





# FKI Fast Food Teknik a/s



## European Union Only

**NOTE: Marking is in compliance with EU Directive 2002/96/EC and EN50419**

(Dansk)

Dette udstyr er mærket med ovenstående genbrugssymbol. (Rådets direktiv 2002/96/EC) Det betyder at når produktet er udtjent, skal du bortskaffe det efter kommunens bestemmelser, f.eks. i dertil opstillet container på kommunens genbrugsplads. Dette vil være godt for miljøet. Du skal ikke bortskaffe den sammen med usorteret husholdningsaffald. (Kun for EU)

(English)

This equipment is marked with the above recycling symbol. (Council Directive 2002/96/EC)

It means that at the end of life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all.

(European Union only)

(Deutsch)

Dieses product trägt das recycling symbol gemäss der EU-richtlinie 2002/96/EC. Das bedeutet dass das gerät am ende der nutzungszeit bei einer kommunalen sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss. (kostenlos). Eine entsorgung über den Haus-/restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver beitrug zum Umweltschuts. (Nur innerhalb der EU)